

No. 15121. AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PERISHABLE FOODSTUFFS AND ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED FOR SUCH CARRIAGE (ATP). CONCLUDED AT GENEVA ON 1 SEPTEMBER 1970<sup>1</sup>

N° 15121. ACCORD RELATIF AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE DENRÉES PÉRISSABLES ET AUX ENGRÈNS SPÉCIAUX À UTILISER POUR CES TRANSPORTS (ATP). CONCLU À GENÈVE LE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 1970<sup>1</sup>

DECLARATION concerning the objections by France and Italy<sup>2</sup> to the declaration made by the United States of America upon accession<sup>3</sup>

*Received on:*

21 September 1984

UNITED STATES OF AMERICA

“The United States considers that under the clear language of article 10 [of the Agreement], as confirmed by the negotiating history, any State party to the Agreement may file a declaration under that article. The United States therefore considers that the objections of Italy and France and the declarations that those nations will not be bound by the Agreement in their relations with the United States are unwarranted and regrettable. The United States reserves its rights with regard to this matter and proposes that the parties continue to attempt cooperatively to resolve the issue.”

*Registered ex officio on 21 September 1984.*

DÉCLARATION concernant les objections de la France et de l'Italie<sup>2</sup> à la déclaration faite par les Etats-Unis d'Amérique lors de l'adhésion<sup>3</sup>

*Reçue le :*

21 septembre 1984

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Les Etats-Unis considèrent qu'aux termes du libellé très clair de l'article 10 [de l'Accord], tel que confirmé par l'histoire des négociations, tout Etat partie à l'Accord peut faire une déclaration en vertu de cet article. Les Etats-Unis estiment donc que les objections de l'Italie et de la France et les déclarations en vertu desquelles ces pays ne se considèrent pas liés par l'Accord dans leurs relations avec les Etats-Unis sont injustifiées et regrettables. Les Etats-Unis réservent leurs droits en la matière et proposent que les parties continuent de s'efforcer de régler la question dans un esprit de coopération.

*Enregistrée d'office le 21 septembre 1984.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1028, p. 121, and annex A in volumes 1037, 1055, 1066, 1088, 1119, 1120, 1140, 1146, 1175, 1216, 1223, 1225, 1272, 1299, 1300, 1314 and 1347.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1347, No. A-15121.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 1299, No. A-15121.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1028, p. 121, et annexe A des volumes 1037, 1055, 1066, 1088, 1119, 1120, 1140, 1146, 1175, 1216, 1223, 1225, 1272, 1299, 1300, 1314 et 1347.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1347, n° A-15121.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 1299, n° A-15121.